

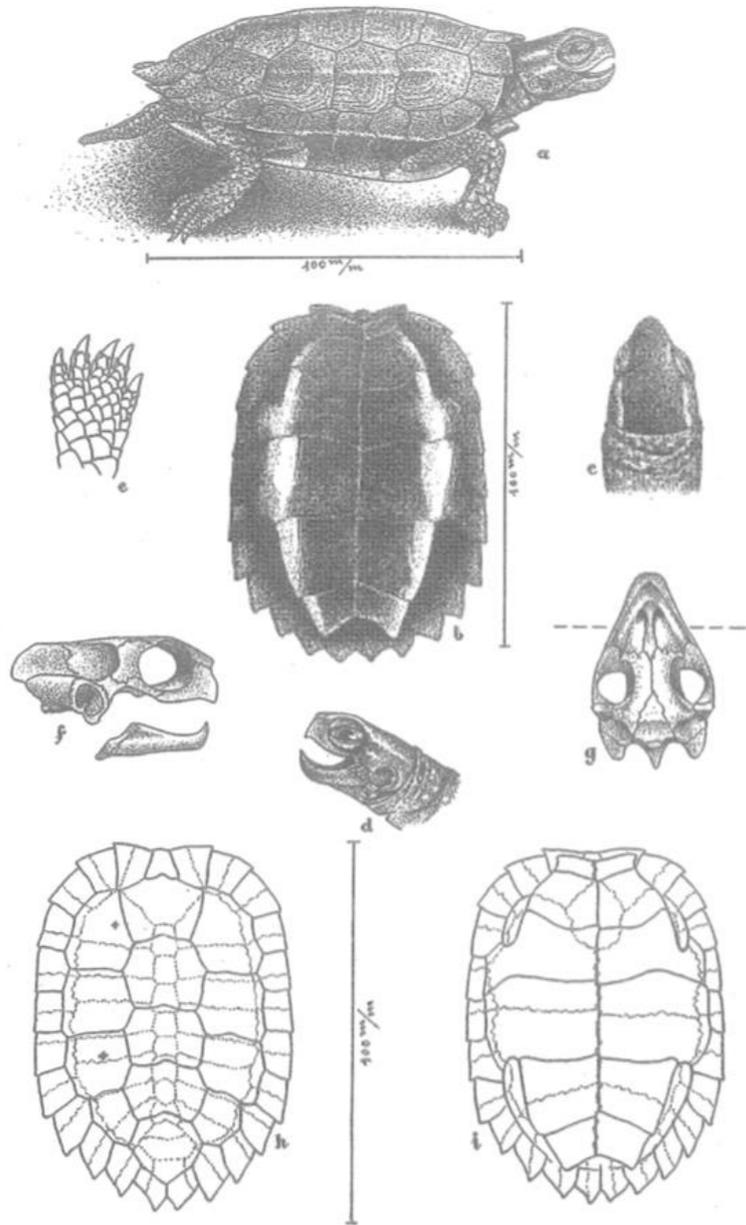
# Turtle Conservation in Lao PDR - A Review

## ການອະນຸລັກເຕົ້າໃນ ສປປ ລາວ - ທົບທວນ

Asian Turtle Program (ATP) of Indo-Myanmar Conservation (IMC)  
ໂຄງການອະນຸລັກເຕົ້າອາຊີ ພາຍໃຕ້ອົງການອະນຸລັກອິນໂດມຽນມາ

# Early surveys in Indochina (Vietnam, Laos PDR and Cambodia)

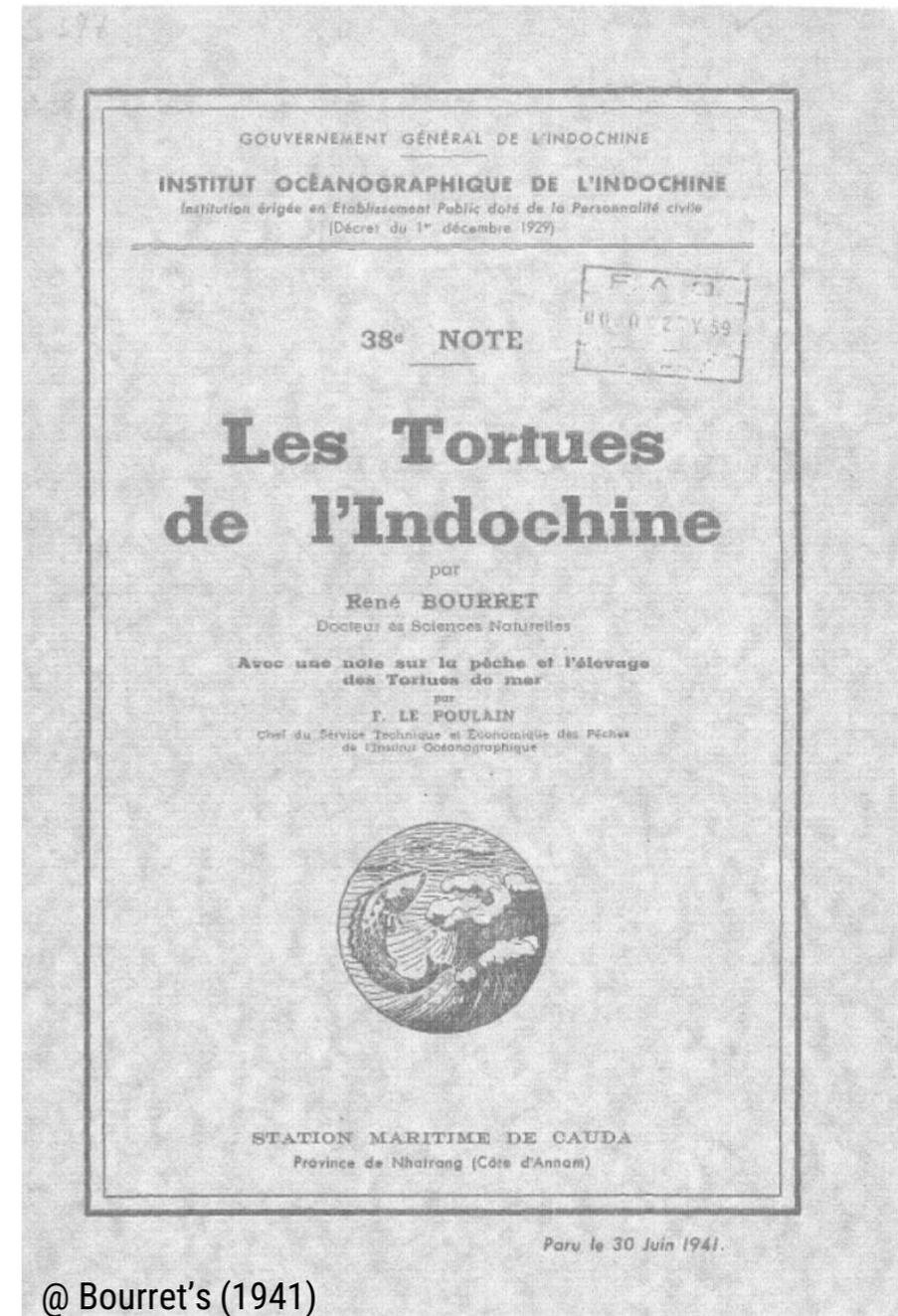
## ການສຳຫຼວດໃນໄລຍະທຳອິດຢູ່ອິນດູຈີນ (ຫວຽດນາມ, ສປປ ລາວ ແລະ ກຳປູເຈຍ)



@ Bourret's (1941)

Early surveys during the 19th century, Mouhot (1864) one of the earliest/ສຳຫຼວດໃນໄລຍະທຳອິດລະຫວ່າງສະຕະວັດ 19 ສະໄໝ Mouhot (ປີ 1864) ໜຶ່ງໃນການສຳຫຼວດທີ່ເກົ່າແກ່ທີ່ສຸດ

Bourret's (1941) exploration further increased the knowledge on Tortoises and Freshwater Turtles (TFT) in Indo China significantly./ສະໄໝການສຳຫຼວດຂອງ Bourret (ປີ 1941) ໄດ້ເພີ່ມຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານ້ຳຈືດ (TFT) ໃນແຫຼມອິນດູຈີນ



@ Bourret's (1941)

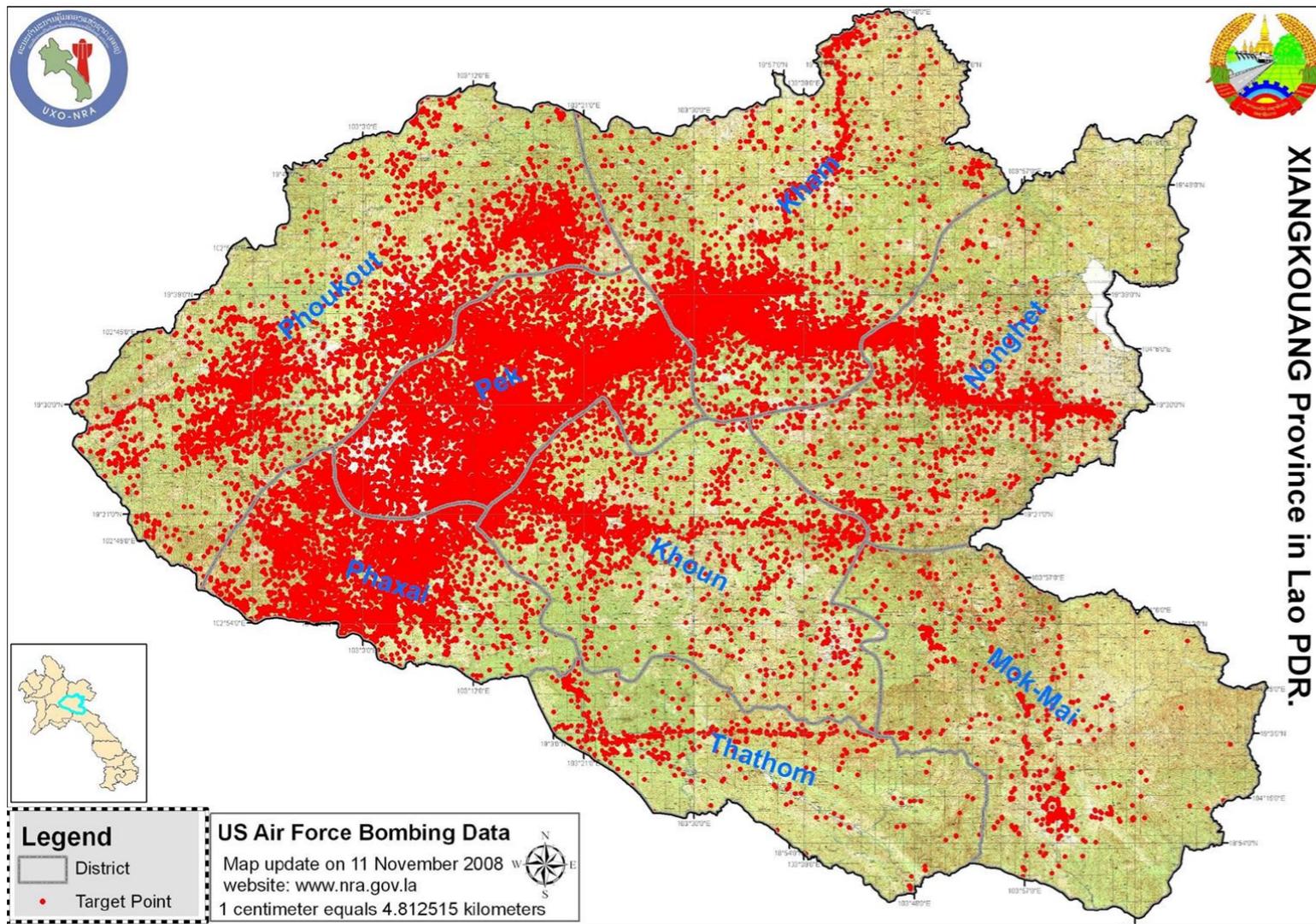
# Long gap in knowledge ຂາດຄວາມຮັບຮູ້ມາຍາວນານ

Following Bourret a great gap in our knowledge on  
herpetofauna of Indochina/ຕາມ Bourret ເປັນຊ່ອງວ່າງ  
ໃນ ຄວາມຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບສັດເລືອຄານໃນແຫຼ່ງອື່ນໂດຍຈິນ



By the end on the 20th century still a great deal to be learnt  
of TFT in Laos and need for conservation  
ທ້າຍສະຕະວັດທີ 20 ຍັງມີຫຼາຍຢ່າງທີ່ຈະໄດ້ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບ  
ເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານໍາຈືດ TFT ໃນລາວ ແລະ ຕ້ອງການ

# Conflict and unrest



bombing in Xleng Khouang Province

Global and regional conflicts as well as civil war  
 ຄວາມຂັດແຍ້ງໃນລະດັບໂລກ ແລະ ພາກພື້ນຕະຫຼອດຈົນເຖິງສົງຄາມ ການ ເມືອງ

- Second World War 1939 - 1945
- Vietnam American War 1955 - 1975
- North Vietnam - Kingdom of Laos 1958 - 1959
- Laoatian Civil War - 1959-1975
- ສົງຄາມໂລກຄັ້ງທີສອງ 1939-1945
- ສົງຄາມອາເມລິກາ-ຫວຽດນາມ 1955-1975
- ສົງຄາມຫວຽດນາມເໜືອ-ອານາຈັກລາວ 1958 - 1959
- ສົງຄາມການເມືອງລາວ 1959-1975



Trade surveys - undertaken, some findings, need for more  
ສູ່າຫຼວດການຄ້າ, ປະຕິບັດການ, ຄົ້ນພົບບາງຢ່າງ, ຕ້ອງການເພີ່ມ  
ເຕີມ

National, local protected or priority  
areas  
ເຂດສະຫງວນແຫ່ງຊາດ, ທ້ອງຖິ່ນ  
ທີ່ ເຂດບຸລິມະສິດ

Online trade monitoring

Stuart and Timmins 2000, review of conservation status and trade of TFT in Laos

At the time 13 species recognised for the country

ປີ 2000 Stuart ແລະ Timmins ທົບທວນສະຖານະພາບການອະນຸລັກ ແລະ ການຄ້າເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານໍາຈິດໃນລາວ ໃນເວລານັ້ນ, ຖືກຮັບຮອງທັງໝົດມີ 13 ຊະນິດ



## Improvements in knowledge ບັບບຸງໃນຄວາມຮັບຮູ້

Since 2000 a lot of progress. Increased surveys, national universities, international NGO's and institutions. / ຕັ້ງແຕ່ປີ 2000 ຈຶ່ງຄ່ອຍມີຄວາມຄືບໜ້າຫຼາຍ. ມີການສຳຫຼວດເພີ່ມຂຶ້ນຈາກມະຫາວິທະຍາໄລແຕ່ຫຼ່າງຊາດ, ອົງການ NGO ແລະ ສະຖາບັນຕ່າງໆ

In 2011 Bain & Hurley reviewed the herpetofauna of Indochina (Vietnam, Laos & Cambodia)

- 600 species described at the time, approx. 25%

had been described in the 15 years prior. / ໃນປີ 2011 Bain & Hurley ໄດ້ທົບທວນສັດເລືອຄານໃນແຫຼ່ງອິນດູຈີນຄື: (ຫວຽດນາມ, ລາວ ແລະ ກຳປູເຈຍ)

- ໃນເວລານັ້ນພົບເຫັນ 600 ຊະນິດ, ປະມານ 25% ໄດ້ຖືກຄົ້ນພົບ 15 ປີ ກ່ອນ

# Filling in the gaps ຕື່ມຄວາມຮັບຮູ້ໃນຊ່ອງວ່າງ

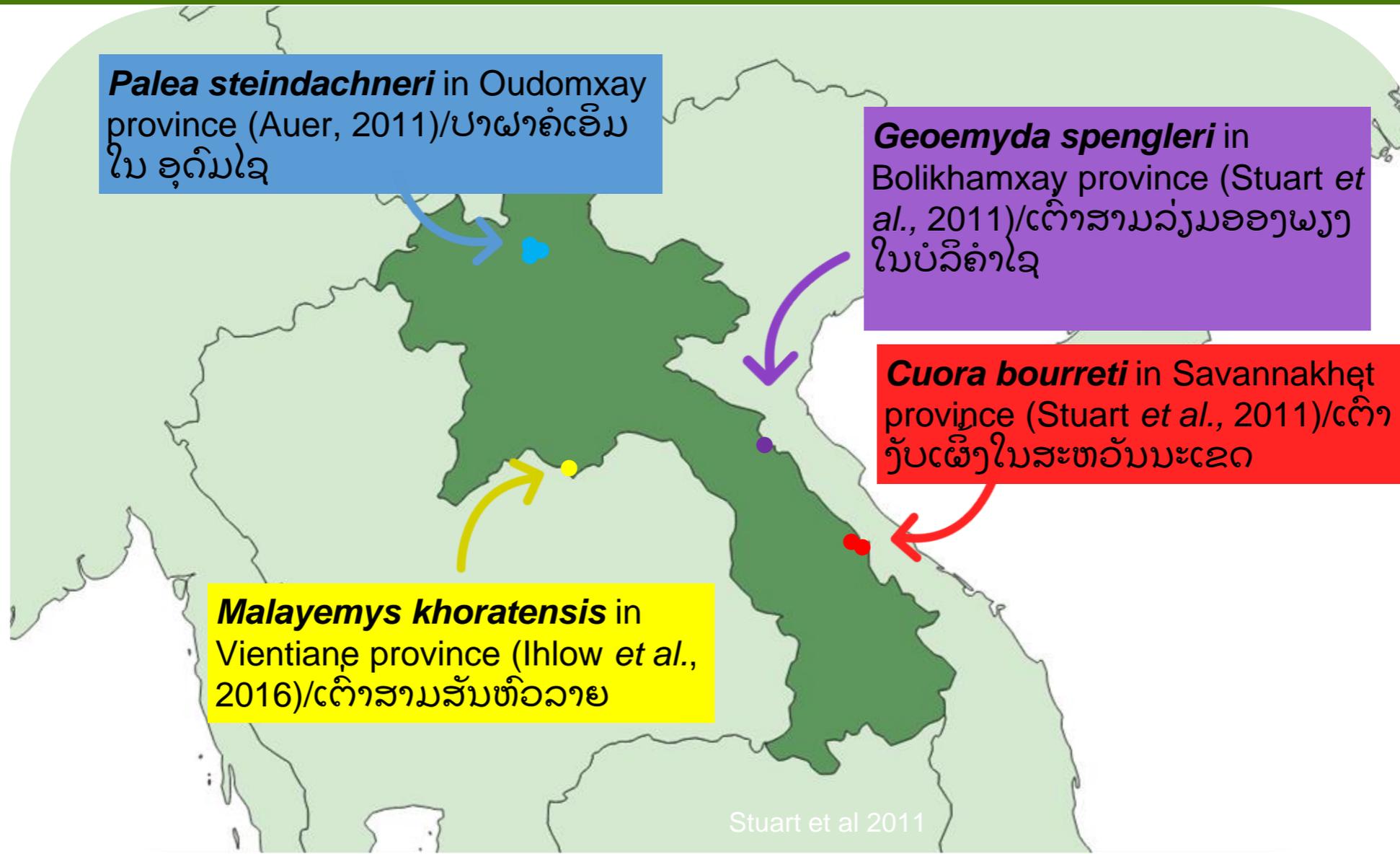
Stuart et al 2011 - two new species records for Laos.

- Black breasted Leaf Turtle (*Geoemyda spengleri*) in Bolikhamxay Province
- Bourret's Box Turtle (*Cuora bourreti*) in Savannakhet Province

- Auer 2011 - new species record for Laos, Wattle Necked Softshell Turtle (*Palea steindachneri*) from the Oudomxai region

Stuart et al 2011 - ໄດ້ຄົ້ນພົບສອງສາຍພັນໃໝ່ໃນປະເທດລາວ

- ເຕົ້າສາມລ່ຽມອອງພຽງ (*Geoemyda spengleri*) ໃນແຂວງບໍລິຄໍາໄຊ, ເຕົ້າງັບເຜິ້ງ (*Cuora bourreti*) ໃນແຂວງສະຫວັນນະເຂດ
- Auer 2011 ໄດ້ຄົ້ນພົບສາຍພັນໃໝ່ໃນລາວ, ບາຜາຄໍເອີມ (*Palea steindachneri*) ໃນແຂວງອຸດົມໄຊ



# Filling in the gaps ຕື່ມຄວາມຮັບຮູ້ໃນຊ່ອງວ່າງ

- Cantor's Giant Softshell Turtle (*Pelochelys cantorii*) confirmed in the Xe Kong River (Attapeu & Xe Province (WWF Laos)
- Fishermen described as common
- Nesting beach and egg protection?
- ປາຜາຫົວກົບ (*Pelochelys cantorii*) ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຢູ່ແມ່ນໍ້າເຊກອງ (Attapeu & Xe Province (WWF Laos)
- ຊາວບະລົງເອີ້ນວ່າເປັນເລື່ອງທຳມະດາຮັງ ແລະ ໄຂ່ ໃນຫາດຊາຍມີການປົກປ້ອງບໍ່?



# Wetland Surveys in Laos IUCN ການສໍາຫຼວດບຶງ ຫຼື ໜອງໃນ ສປປ ລາວ - IUCN

Surveys, Brakels et al 2018.  
ການສໍາຫຼວດຂອງ Brakels et al 2018.

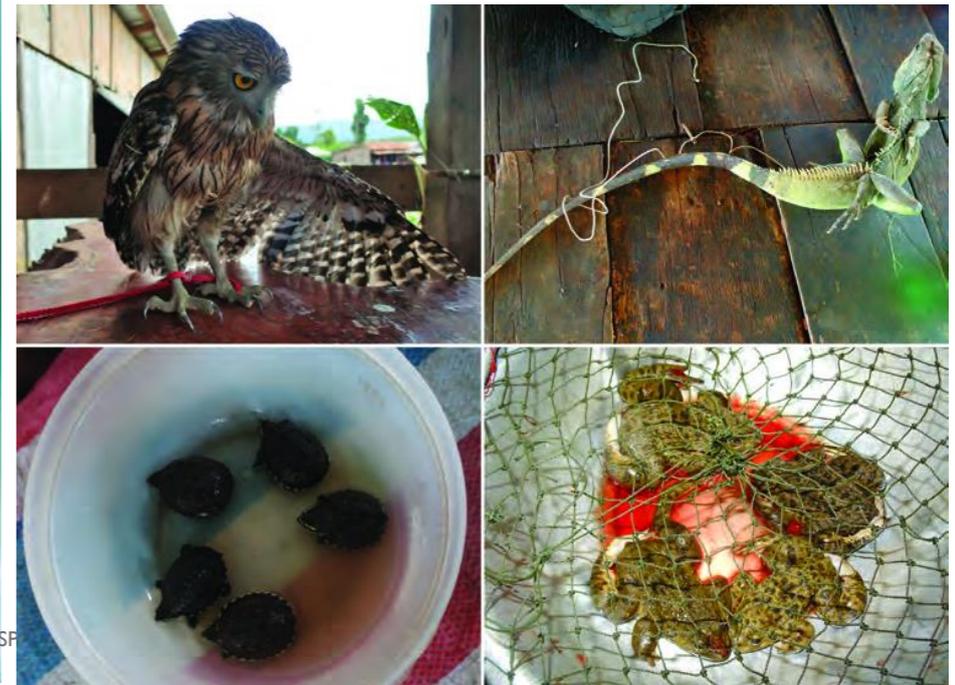
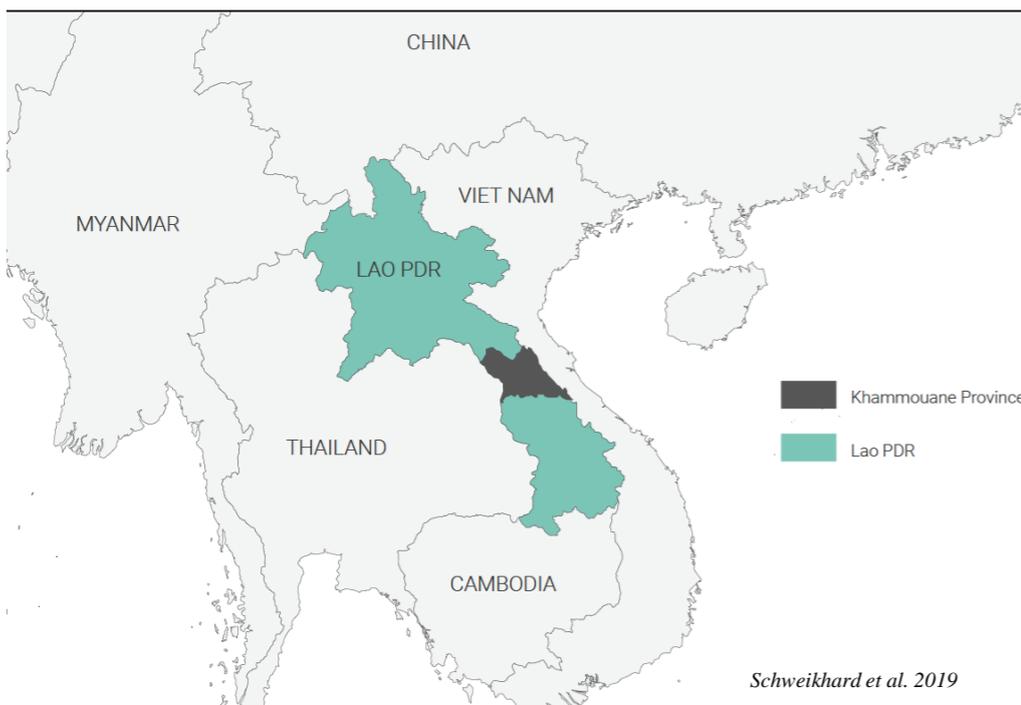
Wetland surveys, significant findings in Champhone wetland in Savannakhet province and Beung Kiat Ngong Ramsar site in Champasak province/ການສໍາຫຼວດບຶງໄດ້ພົບບຶງທີ່ສໍາຄັນຄື: ບຶງເຊຈໍາພອນໃນແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ບຶງຂະຍອງໃນແຂວງຈໍາປາສັກ



Great opportunity for TFT conservation project/ເປັນໂອກາດທີ່ດີສຳລັບໂຄງການອະນຸລັກເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານໍາຈືດ TFT

Yellow Headed Temple Turtles (*Heosemys annandalii*) - July 2019, Savannakhet Province, Champhone district (By Peter Brakels)/ເຕົາກິນ (*Heosemys annandalii*) - ກໍລະກົດ 2019 ໃນເມືອງຈໍາພອນ, ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ (ຂ້າງ Peter Brakels)

Investigations into the illegal wildlife trade in central Lao PDR short report  
 ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບການສືບສວນ-ສອບສວນການຄ້າສັດປ່າຜິດກົດໝາຍຢູ່ພາກກາງຂອງ ສປປ ລາວ



*Schweikhard et al. 2019 and Kasper et al. 2022 provide a trade assessment using market surveys of terrestrial vertebrates being offered for sale in Khammouane Province*

Observation in the trade: Giant Asian Pond Turtle : *Heosemys grandis* (3); Mekong Snail-eating Turtle - *Malayemys khoratensis* (14), and Wattle-necked Softshell Turtle *Palea steindachneri* (1)

*Schweikhard et al. 2019 and Kasper et al. 2022 ໄດ້ຈັດການປະເມີນການຄ້າສັດປ່າຜິດກົດໝາຍ ໂດຍການສຳຫຼວດຕະຫຼາດທີ່ວາງຂາຍສັດປ່າທີ່ມີກະດູກສັນຫຼັງ ໂດຍສະເພາະຂາຍຢູ່ໃນແຂວງຄຳມ່ວນ*

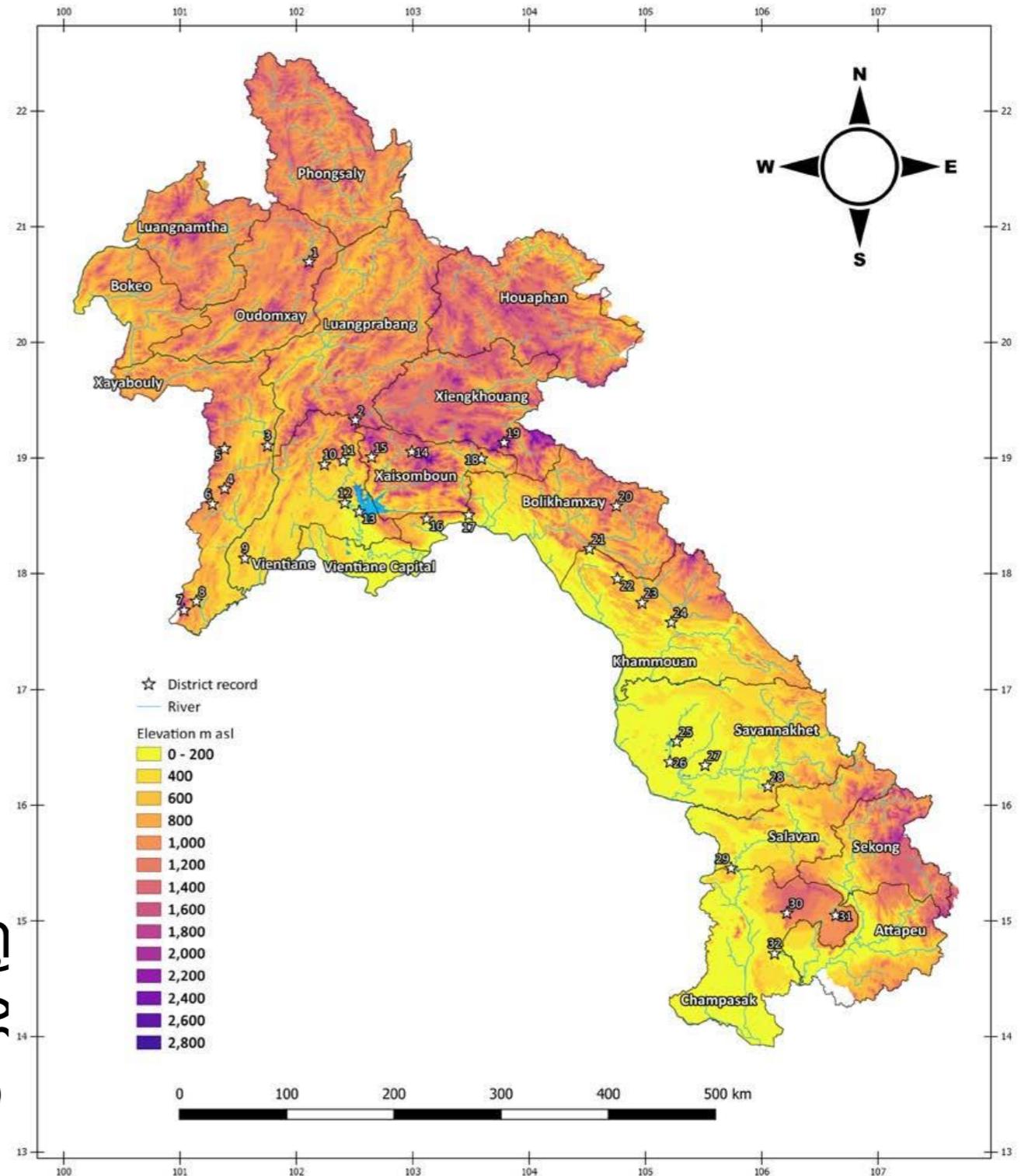
*ການສັງເກດໃນການຄ້າ-ຂາຍພົບເຫັນມີ: ເຕົ້າຫວາຍ/ເຕົ້າຂີ້ບູດ: *Heosemys grandis* (3), ເຕົ້າສາມສັນຫົວລາຍ: *Malayemys khoratensis* (14), ປາຜາຄໍເອີມ: *Palea steindachneri* (1)*

New herpetofaunal observations from Laos based on photo records – Implement work for saving species without voucher

ການສັງເກດສັດເລືອຄານສາຍພັນໃໝ່ໃນປະເທດລາວ ໂດຍອີງຕາມການບັນທຶກພາບຖ່າຍ - ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກ ເພື່ອຊ່ວຍອະນຸລັກສາຍພັນສັດດັ່ງກ່າວ



@ nguyen et al. 2020



@ nguyen et al. 2020

Information about the distribution of 6 species has been updated/ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການເຜີຍແຜ່ 6 ຊະນິດພັນໄດ້ຮັບການອັບເດດ

Myanmar Roofed Turtle  
(*Kachuga trivittata*)  
Yadanabon Zoo, Mandalay  
Myanmar. WCS, TSA



Swinhoe's Softshell Turtle  
(*Pseudemys swinhoei*) China,  
TSA, in Vietnam ATP

### Existing Regional Projects ເກີດມີໂຄງການໃນພາກພື້ນ

Myanmar Star Tortoise/ຕົວ  
ດາວມຽນມາ (*Geochelone  
playnota*), 4 facilities,  
Myanmar. WCS, TSA



TCC Cuc Phuong National  
Park, Vietnam  
7 Priority species

Arakan Forest Turtle  
(*Heosemys depressa*),  
Rhakine Yoma, Gwa, Myanmar  
TSA, IMC, ATP



Asian Giant Softshell/ບາ  
ຝາຫົວກົບ (*Pelochelys  
cantorii*) Mekong River CI  
Cambodia



Yellow Headed Temple Turtle/  
ຕົວກົບ (*Heosemys  
annandalii*) WAR

Elongated Tortoise/ຕົວເພັດ  
(*Indotestudo elongata*)  
ACCB

Vietnamese Pond Turtle/  
ຕົວກາງຫວຽດ (*Mauremys  
annamensis*) Central  
Vietnam ATP/CMZ



# Survey opportunities ໂອກາດໃນການສຳຫຼວດ



Some species possibly remain to be discovered in Laos  
Swinhoe's Softshell Turtle (*Rafetus swinhoei*) - CR, possibly Houaphan and  
Xieng Khouang provinces  
Nam Sam river, tributaries and associated wetlands  
ມີບາງຊະນິດອາດມີໂອກາດຖືກຄົ້ນພົບໃນປະເທດລາວ  
ບາຜາ Swinhoe's Softshell Turtle (*Rafetus swinhoei*) - CR ອາດມີຢູ່ໃນແຂວງ  
ຫົວພັນ ແລະ ຄຸຮອງ ຈຳນວນ ທີ່ຍັງຄ້າງ ແລະ ມີອາໄສຢູ່ໃນແຫຼ່ງນ້ຳໃນເມັດ

# Survey opportunities ໂອກາດໃນການສຳຫຼວດ



Distribution map for the Yellow Pond Turtle

Some species possibly remain to be discovered in Laos  
Yellow Pond Turtle (*Mauremys mutica*) - EN  
Swinhoe's Softshell Turtle (*Rafetus swinhoei*) - CR, possibly Houaphan and Xieng  
houang provinces  
ບາງຊະນິດອາດມີໂອກາດຖືກຄົ້ນພົບໃນປະເທດລາວ  
ທີ່ທ່າຄໍ່ເຫຼືອງ (*Mauremys mutica*) - EN  
ທ່າຜາ Swinhoe's Softshell Turtle (*Rafetus swinhoei*) - CR ອາດມີໃນແຂວງຫົວພັນ  
ແລະ ຊຽງຂວາງ

@Turtle working group

# Priority Protected Areas for TFT conservation in Lao PDR

ເຂດປ່າສະຫງວນແບ້ນບູລິມະສິດໃນການອະນຸລັກເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານ້ຳຈືດໃນ ສປປ ລາວ

- Review of protected areas - determine priority sites for TFT conservation (high species diversity & highly threatened species)
- Wetland habitat conservation sites
- ທິບທຸນເຂດປ່າສະຫງວນ - ກຳນົດຈຸດທີ່ແບ້ນບູລິມະສິດໃນການອະນຸລັກເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານ້ຳຈືດ (ຄວາມຫຼາກຫຼາຍຂອງຊະນິດພັນສູງ & ຊະນິດພັນຖືກຂົ່ມຂູ່ສູງ)
- ການອະນຸລັກຖິ່ນທີ່ຢູ່ອາໄສໃນໜອງ, ບຶງ

# Opportunities for Conservation Projects ໂອກາດສໍາລັບໂຄງການອະນຸລັກ

Lao Wildlife Rescue Centre, assurance breeding?  
Opportunities for breeding for release of priority TFT species in  
Lao PDR.

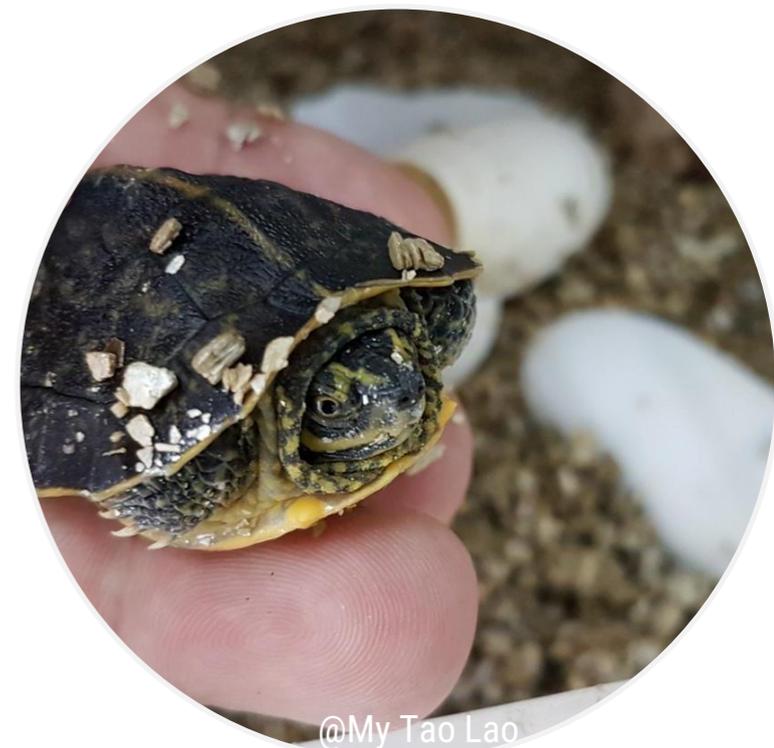
ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສັດປ່າລາວ, ຮັບຮອງການຂະຫຍາຍພັນ  
ໂອກາດໃນການຂະຫຍາຍພັນເພື່ອປ່ອຍສູ່ປ່າສໍາລັບເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານໍ້າ  
ຈືດຕ້ອງເປັນບຸລິມະສິດໃນ ສປປ ລາວ



# My Tao Lao Home for Turtles & Tortoises My Tao Lao ສະຖານທີ່ລ້ຽງດູເຕົານໍ້າ ແລະ ເຕົາບົກ

Facility Manager also conducting herpetology field surveys - Nathanael Maury/ຜູ້ຈັດການສະຖານທີ່ ຍັງດໍາເນີນການສໍາຫຼວດສັດ ເລືອຄານໃນພາກສະໜາມ - Nathanael Maury

Private breeding facility - 400 T<sub>FT</sub> of 9 species/ເປັນສະຖານທີ່ຊະຫຍາຍພັນຂອງເຊື້ອກະຊົນ ມີເຕົາບົກ ແລະ ເຕົານໍ້າຈືດ 400 ໂຕ ລວມມີ 9 ຊະນິດພັນ



# Examples of Conservation Programmes ຕົວຢ່າງໂຄງການອະນຸລັກ

Effective long term protection shows positive species recovery

ການຄຸ້ມຄອງໃນໄລຍະຍາວທີ່ມີປະສິດທິພາບສະແດງ  
ໃຫ້ເຫັນເຖິງການຟື້ນຕົວຂອງພັນສັດໃນທາງບວກ

Galapagos Conservancy announced that nearly 2,000 San Cristobal Galapagos Tortoises (*Chelonoidis chathamensis*) were counted on San Cristóbal in 2016. The population was subsequently estimated to be around 6,700 animals – an increase from the early 1970s, only 500-700 tortoises were estimated (From an estimated historical population of 12,000-15,000).



For more information on our projects please contact  
ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບໂຄງການຂອງ ພວກເຮົາ,  
ກະລຸນາຕິດຕໍ່

The Asian Turtle Program  
[www.asianturtleprogram.org](http://www.asianturtleprogram.org)

E-mail: [info@asianturtleprogram.org](mailto:info@asianturtleprogram.org)  
Tel: +842473028389

## Donors, Supporters, and Partners

